

C 22. *Altres adverbis, preposicions i conjuncions

cast. *otros adverbios, preposiciones y conjunciones*; fr. *autres adverbies, prépositions et conjonctions*; it. *altri avverbi, preposizioni e congiunzioni*

Q 2194

3 ■ əlm'aŋkus →

4 ■ əð'ɛs

5 ■ ar'un →

□ ən 'ɔri

7 ■ ə p'ɔn →

□ ən 'ɔri

+ →

9 ■ gw'ajrə

□ dər'ɛrə

10 ■ 'astə

12 ■ əð'es

13 ■ əlm'aŋkus →

15 ■ əð'es →

16 ■ əmbə →

□ dər'ɛrə

20 ■ əm →

22 ■ kum →

23 ■ ja →

25 ■ kwaziβ'e

27 ■ pud'ɛ

□ ka^b d'al

30 ■ prə

□ 'arə

+ →

- 32 ■ kwazib'e
- 34 ■ dəs →
□ s'empɾə
- 35 ■ 'arə
□ m₁ikə m m'ikə
+ →
- 36 ■ ə pərt'ot
□ kum
+ →
- 40 ■ si mez n'o
□ əð'es
- 43 ■ num'es
□ pərk'ɛ
+ →
- 45 ■ 'arə
□ 'astə →
+ →
- 50 ■ zənəralm'en
□ əmb →
+ →
- 52 ■ pərk'ɛ
□ ə βəγ'aðəs
+ →
- 53 ■ pər lo reyul'ar^t →
□ ə βəγ'aðəs
- 58 ■ əλəβ'ɔrəns →
- 61 ■ pwes →
□ ələz'ɔrəs
+ →
- 63 ■ bə j →
- 64 ■ b'ɔ i →
□ bə j →
+ →

- 65 ■ əm →
- 66 ■ əm →
□ s'iyi →
+ →
- 67 ■ dɔns
□ ʌβ'orəs →
- 69 ■ dum'es →
- 70 ■ pər ,un riɣul'a →
- 71 ■ əwm'on →
- 72 ■ pər p'ayə →
□ əwm'on →
- 73 ■ f'ins ɤə
- 74 ■ ən 'ɔri →
- 75 ■ ʌv'ɔ →
□ nom'es →
+ →
- 77 ■ əlm'aŋko
□ əm prim'e →
+ →
- 78 ■ ə ʌ'ɔwrə →
- 79 ■ kɔm →
□ əv'on →
+ →
- 80 ■ s'empɾə
□ ,a məɾ,iə pur'is'mə →
- 82 ■ kwan →
□ 'əntɾə →
+ →
- 83 ■ molt,ɪsim ʌ'uj

- 84 ■ ən 'ɔriu
□ ə bədz'əp →
- 85 ■ de m'aŋku →
- 86 ■ em b'ez ðe →
□ de ðeβ'o →
+ →
- 87 ■ sj'empre
- 89 ■ að'es
- 90 ■ aʎaβ'ɔns
□ anz'ɔres →
+ →
- 93 ■ t'ardi →
□ a la β'eʎa →
- 94 ■ pwes
□ 'asta →
- 95 ■ pu'es →
□ prɔw →
+ →
- 99 ■ de βey'aða →
□ de pɔg m'es →
- 102 ■ ond →
- 105 ■ sisk'ere
□ kom →
+ →
- 108 ■ 'enta →
- 109 ■ awm'on →
- 110 ■ f'inz a →
□ pwes
+ →
- 111 ■ em p'ik →

- 112 ■ kwan →
□ dɔns
+ →
- 115 ■ de rep'ew →
- 117 ■ pwes
- 118 ■ að'es
□ aβ'an →
+ →
- 119 ■ pwes
□ es kl'a
+ →
- 120 ■ kwan →
□ a p'un →
- 122 ■ kwan →
□ pwes →
- 125 ■ pos →
□ mez a'ina →
- 127 ■ 'asta →
- 130 ■ kwan →
- 131 ■ k'asi
□ p'erke
- 132 ■ pwes
- 133 ■ aλaβ'ɔns
- 134 ■ a β'oltes
□ pwes
+ →
- 135 ■ a kam'ins →
- 136 ■ lo m'enos →
□ k'ontra →
+ →

- 137 ■ 'asta k₁e
□ kwan
+ →
- 138 ■ pos →
□ kom →
- 139 ■ a rem'ad de →
- 140 ■ kwan
□ pwes →
- 141 ■ kom →
□ pwes
+ →
- 142 ■ kwan →
□ p'ero
- 143 ■ p'ero
□ ađ'es
- 145 →
- 146 ■ kwan →
□ pos →
+ →
- 147 ■ s'empre
□ ant'onses
+ →
- 148 ■ 'asta →
□ p'ero
- 149 ■ 'entre
□ pos →
+ →
- 152 ■ kwan →
□ ,₁asta iŋkl'us
+ →
- 153 ■ pos →
- 154 ■ k₁ab aŋ'a →

- 155 ■ pwes →
□ kwan
- 156 ■ ent'onse
□ i tan' k'om →
+ →
- 158 ■ pwes
□ p'ero
+ →
- 159 ■ pwes
□ deβ'aes →
- 160 ■ kwan →
□ 'asta
+ →
- 162 ■ kom →
□ p'ero
- 164 ■ pos →
□ kom
- 173 ■ a f'oskes →
- 174 ■ pwes
□ enj k'want →
+ →
- 175 ■ kwan →
- 176 ■ kwan →
□ pwes
+ →
- 177 ■ kom 'ara
□ pos →
+ →
- 180 ■ pwes
□ ent'onse
+ →
- 181 ■ pos →

- kwan →
- 182 ■ a rastr'ons →
- 183 ■ pos →
- kom →
- + →
- 185 ■ ent'onse
- enl'ajre →
- + →
- 186 ■ a v'oltes
- pwe
- + →
- 187 ■ kw'azi
- 188 ■ m₁ez o m'enos
- ent'onse
- + →

sense resposta

1, 2, 6, 8, 11, 14, 17, 18, 19, 21, 24, 26, 28, 29, 31, 33, 37, 38, 39, 41, 42, 44, 46, 47, 48, 49, 51, 54, 55, 56, 57, 59, 60, 62, 68, 76, 81, 88, 91, 92, 96, 97, 98, 100, 101, 103, 104, 106, 107, 113, 114, 116, 121, 123, 124, 126, 128, 129, 144, 150, 151, 157, 161, 163, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 178, 179, 184, 189, 190

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- 3 ■ 'almenys'
- 5 ■ 'a on'
- 7 ■ 'a punt' + [e] conj. 'i'
- 13 ■ 'almenys'
- 15 ■ 'ara'
- 16 ■ Context: [əmbə β'etəs] 'amb vetes'
- 20 ■ = [əmb] Context: [əm b'arku | u mb əβj'o]
- 22 ■ 'com'
- 23 ■ Context: [ja s'aβəs] 'ja saps'
- 30 + [k₁azi m'aj] // [əŋk'arə]
- 34 ■ = [dɔns] 'doncs'; context: [m'iri | dɔs]
- 35 + [pər l ər'astrə] Context: [kəð₁aβə bem b'e | pər l ər'astrə]
- 36 + [ləβ'ɔns]
- 43 + [əmpr'ɔ] 'però' // [su'arə]
- 45 □ Context: [i₁ astə f'ejən] + [əm] 'amb'

- 50 □ Context: [əmb əl'ɔ] + [ləβ'ɔs] // [ə k'ɔpiə] Context: [ə k,ɔpiə ð əst'onə] // [əs kl'ar] 'és clar' // [prɔ] // [su'arə] // [əl rəð'erə] *loc. adv.*
- 52 + [kɔm] // [əmpr'ɔ] = [prɔ] // [soβrət'ot] // ['arə] // [diariəm'en]
- 53 ■ Expressió: [k,i,nə mən'erə ðə f,umənz əl kərt,ɛl pər t'erə] 'quina manera de fer-nos quedar malament'
- 58 ■ Enq. compl. de 2000
- 61 ■ Context: [pwez m'iri] + [dəsəyiðəm'en] 'a continuació'
- 63 ■ Context: [bɔ j ðr'et]
- 64 ■ Context: [b,ɔ i nom'es] 'només' □ Context: "No n'he vist [b,ɔ j m'aj kap]"; [ja p'asə | diy'esim | b,ɔ j səlb'at] + [kɔm] // [ə m'iðə kə] 'a mesura que' // [dɔns] // [səy'ons] // [pərk'ε] // [ə lu m'enus] 'com a mínim' // [u] 'o'; context: [t,εβi u kəl'en]
- 65 ■ *prep.* Context: [əm 'ɔls]
- 66 ■ *prep.* Context: [əm 'un] 'amb un' □ Context: [s,i,yi əls kəp'isus | o s,i,yi est'es], [s,i,yi əl,ə n s'i,yi], [s,i,yi əl rəm'ol o l,ə n s'i,yi] + [ləv'ɔns] // [puð'e]
- 67 □ = [ləβ'ɔs]
- 69 ■ 'només'
- 70 ■ 'normalment'
- 71 ■ 'enlloc'
- 72 ■ *loc. adv.* □ 'enlloc'
- 74 ■ 'en abundància'
- 75 ■ = [ləv'ɔnsəs] □ = [dom'es] + [kɔn] Amb valor temporal; context: [kɔn kom'ensə]
- 77 □ 'antigament' + [də prim'e] 'antigament'
- 78 ■ 'en llibertat'
- 79 ■ Context: [unə k,ɔzə kɔm əj'ɔ] □ Context: [əl'a v,ɔn s i əm'ayən] + [dom'es] // [maldəm'ent] // [ləv'ɔ] // [f'inz ə] Context: [f'inz ə p'asko] // [kɔm] 'quan', amb valor temporal
- 80 □ Exclamació
- 82 ■ Amb valor temporal □ Context: ['əntɾə m,ə j k'olzo] + [k'azi] // [də k,ɔp i rəsp'ɔstə] *loc. adv.* 'de sobte'
- 84 □ 'en abundància'
- 85 ■ Context: [na t,ɛŋk de m'aŋku]
- 86 ■ 'en comptes de' □ Context: [p,untʃe ðe ðeβ'o] + [alreðeð'o]
- 90 □ = [ənz'ɔrens] 'aleshores' + ['ara] // [am] 'amb'; context: [am əl'ɔ] // [aw'on] 'a on'
- 93 ■ *adv.* 'tard' □ Context: [a la β,ɛlə p'ɔrtə] 'fins a la porta mateix'
- 94 □ Context: [,asta ðem'a]
- 95 ■ = [pwes] = [pos] □ 'sí, és clar' + [ələβ'ɔrens] // [sin'o] Context: [no w s,əp sin,o l 'amo] // [a la mi'l'o]
- 99 ■ 'a la vegada'; context: [t,ɔts kant,əm de βeɣ'aða] □ Context: [de pɔg m,es k'ajk]
- 102 ■ Context: [ə ond 'es?]

- 105 □ Context: [diʏ'em k₁om w as f'et] + [kən] Context: [diʏ'em k₁ən w as f'et]//[de k₁aza st'an]
- 108 ■ Context: [b₁in ,enta aθ'i]
- 109 ■ 'enlloc'
- 110 ■ Context: [f₁inz al sey₁om p'is] + [að'es] 'fa un moment'
- 111 ■ Context: "[em p'ik] se pon lo sol"
- 112 ■ Amb valor temporal + [mentrest'an]//[aλaβ'ɔns]//[alm'enos] 'si més no'//[a reð'ere] = [al rað'ere] *loc. adv.*
- 115 ■ 'al comptat'; context: [paʏ,a ðe rep'ew]
- 118 □ Context: [m₁ez aβ'an] + [tar] Context: [mes t'ar]
- 119 + [di'ari] *adv.*; context: [ajʃ,ɔ w f₁ejen di'ari]
- 120 ■ Amb valor temporal □ Context: [est₁ez a p'un]
- 122 ■ Amb valor temporal □ = [pos]
- 125 ■ 'doncs' □ 'més aviat'
- 127 ■ Context: [,₁asta k est'avem]
- 130 ■ Amb valor temporal
- 134 + [kwan] Amb valor temporal//[ent'onθes] Amb valor temporal
- 135 ■ 'de vegades'
- 136 ■ 'com a mínim' □ Context: [sul'at k₁ontra la n'eʏra] + [ent'onses] 'llavors'//[₁'ara]//[s'empre]//[kwan] Amb valor temporal//[pwes]//[per'ɔ]
- 137 + [pwes]
- 138 ■ 'doncs' □ Comparatiu
- 139 ■ 'a final de (mes, any...)'
- 140 □ 'doncs'
- 141 ■ Comparatiu + [p₁ark'e]//[ɛλaβ'ɔns]
- 142 ■ Amb valor temporal
- 145 Dita: [,₁ajʏwə pas'aðə j₁a no m₁ɔl el mol'i]
- 146 ■ Amb valor temporal □ 'doncs' + [kəm] Comparatiu//[að'es] "Fa poc rato"
- 147 + [prop'et]//[de p'ɔk] Context: [de pɔk k'ajk]
- 148 ■ Context: [,₁asta l estr'em]
- 149 □ 'doncs' + [kwan] Amb valor temporal; context: [kw₁an ja est'a]//[per atr'as] *loc. adv.*
- 152 ■ Amb valor temporal + [k'azi]//[dar'ere]
- 153 ■ 'doncs'
- 154 ■ 'cap allà'
- 155 ■ 'doncs'
- 156 □ 'a mesura que' + [pwes]//[p'ero]
- 158 + [ent'onses]//[kwant] Amb valor temporal
- 159 □ 'gratis' + [ra'ere]
- 160 ■ Amb valor temporal + [ent'onses]//[p'ero]
- 162 ■ Context: [kom ,erem tʃik'etes] = [kwant] Amb valor temporal
- 164 ■ Context: [pos | k₁om li w dir'e?]
- 173 ■ *loc. adv.*
- 174 □ Context: [eɲ k₁want era 'ɔra] + [dar'ere]//[a s'ɔles]

- 175 ■ Amb valor temporal
- 176 ■ Amb valor temporal + [m'enos]
- 177 □ = [pwes] + [tʃe!] *interj.*
- 180 + [kom] Amb valor causal; context: [kom n₁o n ten₁ia m'es]//[¹asta]
 Context: [₁asta elz vint 'aps]//[kwan] Amb valor temporal//[ad'es] 'suara'
- 181 ■ 'doncs' □ Amb valor temporal
- 182 ■ 'arrossegant'
- 183 ■ 'doncs' □ Amb valor causal; context: [kom n₁o est₁aen lez lex'ies] +
 [ent'onses]
- 185 □ *adv.* + [ad'es] 'fa poc'
- 186 + [kwan] = [kwant] Amb valor temporal; context: [k₁want apley'ava],
 [k₁want eʃ'ia]//[¹asta] Context: [an₁ava a p'ew ₁asta momf'ort]//[kom]
 Amb valor causal; context: [kom j'io n₁o le₁v₁ava reʎ'əndʒe]//[no fa
 r₁ez de t'emp₁s] 'fa poc'
- 188 + [sin'o]//[immeði'at] *adv.*